

Unmöglich!

Impossível!

Resumo

É importante saber

1. Repetição gramatical: o complemento acusativo ou objeto direto

Após certos verbos vem o complemento acusativo ou objeto direto. O artigo que acompanha o substantivo se transforma, mas apenas tratando-se de substantivos masculinos:

Ihre Stimme hat **den** Namen Ex? Ihre Stimme hat **einen** Namen?

Ihre Stimme hat **keinen** Namen?

2. A sílaba ou prefixo *un* antes dos adjetivos

O prefixo **un-** transforma o adjetivo no seu contrário.

zufrieden ↔ **unzufrieden** glücklich ↔ **unglücklich**

3. A terminação *in* em certos substantivos

Obtém-se a forma feminina de alguns substantivos acrescentando-se a sílaba **-in**. Isto principalmente em palavras que designam uma profissão. A terminação para o feminino plural é **-innen**.

masculino	feminino	feminino Plural
der Student	die Student in	die Student innen
der König	die Königin	die Königin en
der Hörer	die Hörer in	die Hörer innen
der Freund	die Freund in	die Freund innen

Você pode dizer o seguinte

quando quer incitar alguém

a contar:

Erzählen Sie mal!

quando quer descrever a aparência

Sie sehen unzufrieden aus.

de alguém ou da impressão que a pessoa lhe causa (descontente):

Sie sehen nicht gerade zufrieden aus.

quando dá razão a alguém:

Sie haben recht!

Andreas terminou seu trabalho no Hotel Europa e se prepara para ir a casa. Nesse momento entra a gerente. Ela começa a conversa comentando que Andreas não parece muito satisfeito.

Frau Berger: Hallo, Herr Schäfer.
 Andreas: Guten Abend, Frau Berger.
 Frau Berger: Na, haben Sie Probleme?
 Andreas: Nein – wieso?
 Frau Berger: Sie sehen nicht gerade zufrieden aus.
 Andreas: Wer? Ich?
 Frau Berger: Ja, Sie! Wer denn sonst?
 Ex: Ich nicht!
 Frau Berger: Also, Sie Bauchredner, erzählen Sie mal!

Andreas conta a estória do casal que apareceu no hotel. A sra. Berger recorda a Andreas que os clientes sempre devem ser bem tratados, afinal, “o cliente é rei”.

Andreas: Also, heute war ein Ehepaar da: Er war unglücklich, und sie war unzufrieden.
 Ex: Unmöglich! Beide unmöglich!
 Frau Berger: Na, na, so können Sie doch nicht über Gäste sprechen! Das ist doch unhöflich!
 Andreas: Sie haben ja recht! Komm, Ex, wir gehen nach Hause!
 Frau Berger: Ach – Ihre Stimme hat einen Namen?
 Ex: Sowieso!
 Frau Berger: Na gut! Aber Sie wissen ja: der Kunde ist König.
 Ex: Ich bin der König.
 Andreas: Nein, du bist die Königin!

No final do programa, Ex se despede dizendo que “a ouvinte é rainha”.

Ex: Die Hörerin ist Königin!

Wörter und Wendungen

Nein – wieso?	Não – como assim?
Sie sehen nicht gerade zufrieden aus.	O sr. não parece satisfeito.
aussehen	parecer (verbo separável)
zufrieden	contente, satisfeito
Wer denn sonst?	Quem senão?
erzählen	contar
das Ehepaar	o casal
unglücklich	infeliz
unmöglich	impossível
beide	ambos
über jemanden sprechen	falar sobre alguém
der Gast / die Gäste	o hóspede, os hóspedes
recht haben	ter razão
nach Hause	para casa
Der Kunde ist König. (<i>dito popular</i>)	O cliente é rei.
der Kunde	o cliente

2 Transforme estas frases, usando os adjetivos com o prefixo *un*.

Beispiel:

Sie sieht nicht gerade glücklich aus.

Sie sieht unglücklich aus.

1. Sie sieht nicht gerade freundlich/gesund/interessant aus.
2. Ich finde sie nicht gerade freundlich/interessant/höflich ...
3. Die Rechnung ist noch nicht bezahlt. Sie ist _____
4. Herr Dr. Thürmann ist nicht verheiratet. Er ist _____
5. Ex ist nicht sichtbar. Sie ist _____

3 Qual é o feminino destes substantivos masculinos?

1. Sind Sie Student? Nein, ich bin Studentin.
2. Sind Sie Musiker? Nein, ich bin _____
3. Sind Sie Professor? Nein, ich bin _____
4. Ist das Ihr Freund? Nein, das ist meine _____
5. Ex ist kein König, sie ist eine _____
6. Andreas ist Journalist, er kennt viele _____